

English 中文 한국·조선어 Tiếng Việt Filipino にほんご

# 外国人のための相談窓口

## 法律相談・ビザ相談



(公財) 大阪国際交流センターでは、法律に関する悩みを弁護士に相談することができます。  
 また、ビザに関する悩みは行政書士に相談することができます。相談には、事前予約が必要です。  
 相談方法は対面、電話、オンラインから選んでください。  
 英語、中国語、韓国・朝鮮語、ベトナム語、フィリピン語の通訳も対応できます。  
 また、一般的な生活等に関する相談については「外国人のための相談窓口」をご利用ください。

**無料(お金はいりません)・Free・早료・免费・Libre・Miễn phí**  
**一人あたり 40分・秘密は守ります**

**法律相談【大阪市民のみ】**  
 ・ Legal Consultation [Osaka City Residents Only]  
 ・ 法律咨询【只限大阪市民】

・ 법률상담【오사카시민 한정】  
 ・ Konsultasyon tungkol sa Batas [Residente ng Lungsod ng Osaka lamang]  
 ・ Tư vấn pháp luật [Người ở thành phố Osaka]

**法律相談**  
 ・ Legal Consultation  
 ・ 法律咨询

・ 법률상담  
 ・ Konsultasyon tungkol sa Batas  
 ・ Tư vấn pháp luật

**ビザ相談**  
 ・ Visa Consultation  
 ・ 签证咨询

・ 비자상담  
 ・ Konsultasyon tungkol sa Visa  
 ・ Tư vấn visa

	月 Mon.	火 Tue.	水 Wed.	木 Thu.	金 Fri.
4月 Apr.	03	04	05 法律相談 [大阪市民のみ] 13:00-16:00	06	07
	10	11 法律相談 13:00-16:00	12 ビザ相談 13:00-16:00	13	14
	17	18	19 法律相談 [大阪市民のみ] 17:00-20:00	20	21
	24	25	26 ビザ相談 17:00-20:00	27	28
7月 Jul.	03	04	05 法律相談 [大阪市民のみ] 13:00-16:00	06	07
	10	11 法律相談 17:00-20:00	12 ビザ相談 13:00-16:00	13	14
	17	18	19 法律相談 [大阪市民のみ] 13:00-16:00	20	21
	24	25	26 ビザ相談 17:00-20:00	27	28

	月 Mon.	火 Tue.	水 Wed.	木 Thu.	金 Fri.
5月 May	01	02 法律相談 [大阪市民のみ] 13:00-16:00	03	04	05
	08	09 法律相談 17:00-20:00	10 ビザ相談 13:00-16:00	11	12
	15	16	17 法律相談 [大阪市民のみ] 13:00-16:00	18	19
	22	23	24 ビザ相談 17:00-20:00	25	26
8月 Aug.	01	02 法律相談 [大阪市民のみ] 13:00-16:00	03	04	
	07	08 法律相談 13:00-16:00	09 ビザ相談 13:00-16:00	10	11
	14	15	16 法律相談 [大阪市民のみ] 17:00-20:00	17	18
	21	22	23 ビザ相談 17:00-20:00	24	25

	月 Mon.	火 Tue.	水 Wed.	木 Thu.	金 Fri.
6月 Jun.	05	06	07 法律相談 [大阪市民のみ] 13:00-16:00	08	09
	12	13 法律相談 13:00-16:00	14 ビザ相談 13:00-16:00	15	16
	19	20	21 法律相談 [大阪市民のみ] 17:00-20:00	22	23
	26	27	28 ビザ相談 17:00-20:00	29	30
9月 Sep.	04	05	06 法律相談 [大阪市民のみ] 13:00-16:00	07	08
	11	12 法律相談 17:00-20:00	13 ビザ相談 13:00-16:00	14	15
	18	19	20 法律相談 [大阪市民のみ] 13:00-16:00	21	22
	25	26	27 ビザ相談 17:00-20:00	28	29



公益財団法人 大阪国際交流センター  
 〒 543-0001 大阪市天王寺区上本町 8-2-6  
 URL: <https://www.ih-osaka.or.jp/>

<申込み・問合せ>  
 ☎ 06-6773-6533  
 月～金曜日 9:00～19:00 / 土・日曜日、祝日 9:00～17:30  
 E-mail: [soudan@ih-osaka.or.jp](mailto:soudan@ih-osaka.or.jp)

**外国人のための相談窓口** **日本語**

※無料・秘密は守ります

**相談時間**  
月～金曜日 9:00～19:00/土・日曜日、祝日 9:00～17:30 (※年末年始除く)  
☎ **06-6773-6533**

**法律・ビザ相談** ※無料・一人あたり40分

**相談方法**：対面、電話、オンラインのいずれか  
※状況により電話とオンラインのみの相談になる可能性があります

- **法律相談**  
弁護士による法律に関する専門相談 (生活上の問題に関すること)  
※水曜日の相談は大阪市民のみ
- **ビザ相談**  
行政書士によるビザに関する専門相談 (雇用や国際結婚など外国人に関係のある日本人も相談可)
- **申込み・問合せ** ☎ **06-6773-6533**  
月～金曜日 9:00～19:00/土・日曜日、祝日 9:00～17:30

**Information Counter for Foreign Residents** **English**

※Confidential. Free.

**Consultation Hours**  
Mon.-Fri. 9:00～19:00 / Sat., Sun. and holidays 9:00～17:30 (※Excluding new year holidays)  
☎ **06-6773-6533**

**Legal and Visa Consultation** ※Free. 40 mins./person

**Means of consultation**: Choice of face-to-face, telephone, or online  
※Depending on the situation, consultation would be by either telephone or online only.

- **Legal Consultation**  
・ We are accepting consultations from foreigners who want to consult with a lawyer regarding legal problems in daily life.  
※Wednesday consultations are for Osaka City residents only
- **Visa Consultation**  
・ We are accepting consultations from foreigners who want to consult a visa lawyer regarding changing residential status due to marriage or employment, or regarding acquiring Japanese nationality (naturalization/recognition) (Japanese who are related to a foreigner by employment or international marriage may also consult.)
- **Application and Inquiries** ☎ **06-6773-6533**  
Mon.-Fri. 9:00～19:00/Sat., Sun. and holidays 9:00～17:30

**外国人咨询窗口** **中文**

※严格保守秘密。免费。

**咨询时间**  
周一～周五 9:00～19:00 / 周六·周日、节假日 9:00～17:30 (※年末年初除外)  
☎ **06-6773-6533**

**法律咨询·签证咨询** ※免费 每人40分钟

**咨询方式**：对谈、电话、在线咨询  
※根据情况，有可能会变成电话或在线咨询。

- **法律咨询**  
・ 在生活上如果发生纠纷，为此想咨询律师的外国人，我们为你们开设了免费法律咨询。  
※周三仅限居住在大阪市内的外国人
- **签证咨询**  
・ 因结婚、就职等变更在留资格或者取得日本国籍 (归化・认领) 等涉及到在留资格方面的问题，想咨询行政书士的日本人，我们为你们开设了免费签证咨询。  
(雇用或是国际婚姻等与外国人有关关系的日本人也可以进行咨询)
- **报名・询问处** ☎ **06-6773-6533**  
周一～周五 9:00～19:00 / 周六·周日·节假日 9:00～17:30

**외국인을 위한 상담창구** **한국·조선어**

※비밀엄수. 무료상담.

**상담시간**  
월～금요일 9:00～19:00 / 토·일요일, 휴일 9:00～17:30 (※연말연시제외)  
☎ **06-6773-6533**

**법률상담·비자상담** ※무료. 1인당40분

**상담방법**：방문, 전화, 온라인  
※상황에 따라서는 전화나 온라인 만의 상담으로 변경될수 있습니다.

- **법률상담**  
・ 생활상의 문제로, 변호사에게 상담하고 싶은 외국인에게 무료로 법률상담을 접수하고 있습니다.  
※수요일은 오사카시내에 거주하는 외국인만 가능
- **비자상담**  
・ 혼인이나 취직 등에 따른 재류자격의 변경이나 국적 취득(귀화・인지) 등, 체류에 관한 것으로 행정서사에게 상담하고 싶은 분을 대상으로, 무료로 상담을 접수하고 있습니다.  
(외국인 고용이나 국제결혼 등 외국인과의 관계가 있는 일본사람도 가능)
- **신청·문의** ☎ **06-6773-6533**  
월～금요일 9:00～19:00/토·일요일, 휴일 9:00～17:30

**Công tư vấn dành cho người nước ngoài** **Tiếng Việt**

※Cam kết giữ bí mật. Hoàn toàn miễn phí.

**Thời gian** (※Ngoại trừ các ngày cuối năm và Tết dương lịch)  
Thứ 2 đến thứ 6 (9:00～19:00) Thứ 7, chủ nhật, ngày lễ (9:00～17:30)  
☎ **06-6773-6533**

**Tư vấn pháp luật·Visa cùng với chuyên gia**  
※Miễn phí. 40 phút/người

**Hình thức tư vấn**：Gặp mặt trực tiếp, gọi điện hay online  
※Tùy vào tình hình mà có thể chỉ nhận tư vấn qua điện thoại hoặc online

- **Tư vấn pháp luật**  
・ Tư vấn pháp luật miễn phí liên quan đến các vấn đề trong cuộc sống dành cho người nước ngoài. Được tư vấn bởi luật sư.  
※Thứ tư là buổi dành riêng cho người sống tại thành phố Osaka
- **Tư vấn về visa.**  
・ Tư vấn miễn phí bởi chuyên gia về những vấn đề liên quan đến visa như muốn thay đổi tư cách lưu trú, bắt đầu đi làm, kết hôn, li hôn hoặc liên quan đến vấn đề nhập quốc tịch Nhật (thủ tục hoặc chứng nhận)  
(Kể cả người Nhật nếu có các vấn đề liên quan đến người nước ngoài như thay dụng, kết hôn với người nước ngoài v.v... cũng có thể tham gia tư vấn)
- **Đăng ký·Liên hệ** ☎ **06-6773-6533**  
Thứ 2 đến thứ 6 (9:00～19:00)/Thứ 7, chủ nhật, ngày lễ (9:00～17:30)

**Information Counter para sa mga Dayuhan** **Filipino**

※Kompidensyal. Libre.

**Oras ng Konsultasyon**  
Lunes-Biyernes 9:00～19:00 Sabado, Linggo at mga holiday 9:00～17:30 (※Hindi kasama ang bakasyon sa bagong taon)  
☎ **06-6773-6533**

**Konsultasyon sa Batas at Visa** ※Libre. 40 min./tao  
**Paraan**: Harapan, telepono o online  
※Depende sa sitwasyon, ang konsultasyon ay gagawin sa telepono o online lamang.

- **Konsultasyon sa Batas**  
・ Tumatanggap kami ng mga dayuhang gustong makipagkonsulta sa isang abogado tungkol sa legal na problema sa kanilang pamumuhay.  
※Ang konsultasyon sa Miyerkules ay para sa mga dayuhang nakatira lungsod ng Osaka.
- **Konsultasyon sa Visa**  
・ Tumatanggap kami ng mga gustong makipagkonsulta sa visa lawyer tungkol sa pagpapalit ng residential status dahil sa pagpapakasal o pagtrabaho, o tungkol sa pagkuha ng nasyonalidad na Hapon.  
(Puwede ring magkonsulta ang Hapon na may relasyon sa dayuhan dahil sa kasal o trabaho.)
- **Para sa Aplikasyon at Katanungan** ☎ **06-6773-6533**  
Lunes-Biyernes 9:00～19:00/Sabado, Linggo at mga holiday 9:00～17:30

おおさかし かくく がいこくご そうだんきょう む たんとうれんらくさき  
**大阪市・各区の外国語の相談業務担当連絡先**  
Foreign language consultation in Osaka City and ward offices

おおさかしやくしょ 市民相談室 Osaka City Hall 06-6208-5080								
かくくやくしょ 各区役所の電話番号 Ward office Telephone Numbers								
北 区	Kita-ku	06-6313-9907	都 島 区	Miyakojima-ku	06-6882-9907	福 島 区	Fukushima-ku	06-6464-9907
此 花 区	Konohana-ku	06-6466-9907	中 央 区	Chuo-ku	06-6267-9907	西 区	Nishi-ku	06-6532-9907
港 区	Minato-ku	06-6576-9907	大 正 区	Taisho-ku	06-4394-9907	天 王 寺 区	Tennoji-ku	06-6774-9907
浪 速 区	Naniwa-ku	06-6647-9907	西 淀 川 区	Nishiyodogawa-ku	06-6478-9907	淀 川 区	Yodogawa-ku	06-6308-9907
東 淀 川 区	Higashiyodogawa-ku	06-4809-9907	東 成 区	Higashinari-ku	06-6977-9907	生 野 区	Ikuno-ku	06-6715-9907
旭 区	Asahi-ku	06-6957-9907	城 東 区	Joto-ku	06-6930-9907	鶴 見 区	Tsurumi-ku	06-6915-9907
阿 倍 野 区	Abeno-ku	06-6622-9907	住 之 江 区	Suminoe-ku	06-6682-9907	住 吉 区	Sumiyoshi-ku	06-6694-9907
東 住 吉 区	Higashiumiyoshi-ku	06-4399-9907	平 野 区	Hirano-ku	06-4302-9907	西 成 区	Nishinari-ku	06-6659-9907